

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 1454/2005**z dne 2. septembra 2005****o spremembi Priloge k Uredbi (ES) št. 2042/2000 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz sistemov televizijskih kamer s poreklom iz Japonske**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾, („osnovna uredba“),

ob upoštevanju predloga Komisije, ki ga je predložila po posvetovanju s svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

A. PREJŠNJI POSTOPKI

- (1) Z Uredbo (ES) št. 1015/94 ⁽²⁾ je Svet uvedel dokončno protidampinško dajatev za uvoz sistemov televizijskih kamer („STK“) po poreklu iz Japonske.
- (2) V členu 1(3)(e) Uredbe (ES) št. 1015/94 je Svet iz področja uporabe protidampinške dajatve izrecno izvzel sisteme kamer, navedene v Prilogi k navedeni uredbi (v nadaljnjem besedilu „Priloga“), ki so visokokakovostni sistemi profesionalnih kamer in tehnično sodijo v opredelitev proizvoda iz člena 1(2) Uredbe (ES) št. 1015/94, vendar ne morejo veljati za sisteme televizijskih kamer.
- (3) Oktobra 1995 je Svet z Uredbo (ES) št. 2474/95 ⁽³⁾ spremenil Uredbo (ES) št. 1015/94, zlasti kar zadeva opredelitev podobnega izdelka in nekaterih modelov sistemov profesionalnih kamer, ki so bili izrecno oproščeni dokončne protidampinške dajatve.

(4) Oktobra 1997 je Svet z Uredbo (ES) št. 1952/97 ⁽⁴⁾ spremenil stopnje dokončne protidampinške dajatve za dve zadevni družbi, in sicer za Sony Corporation in Ikegami Tsushinki Co. Ltd, v skladu s členom 12 osnovne uredbe. Nadalje je Svet iz področja uporabe protidampinških dajatev izrecno izvzel nekatere nove modele sistemov profesionalnih kamer tako, da jih je dodal k Prilogi.

(5) Januarja 1999 in januarja 2000 je Svet z Uredbo (ES) št. 193/1999 ⁽⁵⁾ in Uredbo (ES) št. 176/2000 ⁽⁶⁾ spremenil Uredbo (ES) št. 1015/94 tako, da je k Prilogi dodal nekatere naslednike modelov sistemov profesionalnih kamer in jih s tem izvzel iz uporabe dokončne protidampinške dajatve.

(6) Septembra 2000 je Svet z Uredbo (ES) št. 2042/2000 ⁽⁷⁾ potrdil dokončne protidampinške dajatve, ki so bile uvedene z Uredbo (ES) št. 1015/94 v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe.

(7) Januarja 2001 in maja 2001 je Svet z Uredbo (ES) št. 198/2001 ⁽⁸⁾ in Uredbo (ES) št. 951/2001 ⁽⁹⁾ spremenil Uredbo (ES) št. 2042/2000 tako, da je k Prilogi Uredbe (ES) št. 2042/2000 dodal nekatere naslednike modelov sistemov profesionalnih kamer in jih s tem izvzel iz uporabe dokončne protidampinške dajatve.

(8) Septembra 2001 je Svet z Uredbo (ES) št. 1900/2001 ⁽¹⁰⁾ po vmesnem pregledu v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe potrdil dokončne protidampinške dajatve na uvoz STK, ki je bila z Uredbo (ES) št. 2042/2000 uvedena proti proizvajalcu-izvozniku Hitachi Denshi Ltd.

⁽⁴⁾ UL L 276, 9.10.1997, str. 20.

⁽⁵⁾ UL L 22, 29.1.1999, str. 10.

⁽⁶⁾ UL L 22, 27.1.2000, str. 29. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1754/2004 (UL L 313, 12.10.2004, str. 1).

⁽⁷⁾ UL L 244, 29.9.2000, str. 38. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 84/2005 (UL L 19, 21.1.2005, str. 9).

⁽⁸⁾ UL L 30, 1.2.2001, str. 1.

⁽⁹⁾ UL L 134, 17.5.2001, str. 18.

⁽¹⁰⁾ UL L 261, 29.9.2001, str. 3.

⁽¹⁾ UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 461/2004 (UL L 77, 13.3.2004, str. 12).

⁽²⁾ UL L 111, 30.4.1994, str. 106. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 176/2000 (UL L 22, 27.1.2000, str. 29).

⁽³⁾ UL L 255, 25.10.1995, str. 11.

- (9) Septembra 2002 in aprila 2004 je Svet z Uredbo (ES) št. 1696/2002⁽¹¹⁾ in Uredbo (ES) št. 825/2004⁽¹²⁾ spremenil Uredbo (ES) št. 2042/2000 tako, da je k Prilogi Uredbe Sveta (ES) št. 2042/2000 dodal nekatere naslednike modelov sistemov profesionalnih kamer in jih s tem izvzel iz uporabe dokončne protidampinške dajatve.
- (10) Januarja 2005 je Svet z Uredbo (ES) št. 84/2005 spremenil Uredbo (ES) št. 2042/2000 tako, da je k Prilogi Uredbe (ES) št. 2042/2000 dodal dva modela sistemov profesionalnih kamer in ju s tem izvzel iz uporabe dokončne protidampinške dajatve.

B. PREISKAVA V ZVEZI Z NOVIMI MODELI SISTEMOV PROFESIONALNIH KAMER

1. Postopek

- (11) Trije japonski proizvajalci izvozniki, in sicer Ikegami Tsushinki Co. Ltd („Ikegami“), Hitachi Denshi (Europa) GmbH („Hitachi“) in Matsushita so Komisijo obvestili, da nameravajo na trgu Skupnosti uvesti nove modele sistemov profesionalnih kamer, in Komisijo zaprosili, da te nove modele, vključno z njihovo dodatno opremo, doda v Prilogo Uredbe (ES) št. 2042/2000 in jih s tem izvzame iz protidampinških dajatev.
- (12) Komisija je o tem ustrezno obvestila industrijo Skupnosti in začela preiskavo, omejeno na odločitev, ali zadevni izdelki spadajo v obseg protidampinških dajatev in ali je treba izvedbeni del Uredbe (ES) št. 2042/2000 ustrezno spremeniti.

2. Modeli v preiskavi

- (13) Zahtevki za izvzetje, predloženi z ustreznimi tehničnimi podatki, so bili sprejeti za naslednje modele sistemov kamer:

(i) Ikegami:

— glavi kamere HC-500 in HC-500W,

(ii) Hitachi:

— glava kamere V-35,
 — krmilna enota kamere RU-Z35,
 — adapter za kamero CA-Z35,
 — adapter za kamero EA-Z35;

(iii) Matsushita:

— glava kamere AW-E860L.

Vsi modeli so bili predstavljeni kot nasledniki modelov, ki so že izvzeti iz veljavnih protidampinških ukrepov.

3. Ugotovitve

(i) Glavi kamere HC-500 in HC-500W

- (14) Kar zadeva glavi kamere HC-500 in HC-500W, je bilo ugotovljeno, da sodita v opis proizvoda iz člena 1(2)(a) Uredbe (ES) št. 2042/2000. Vendar se ta modela v glavnem uporabljata za profesionalne aplikacije. Industrija Skupnosti je trdila, da je zgoraj navedeni glavi kamer v povezavi z ustreznim sistemom triax in/ali adapterjem triax mogoče uporabiti za namene predvajanja. Vendar je na osnovi razpoložljivih podatkov in v zvezi z njunima prehodnima modeloma bilo ugotovljeno, da se glavi kamer HC-500 in HC-500W na trgu Skupnosti ne prodajata skupaj z ustreznim sistemom ali adapterjem triax. Zato se na trgu Skupnosti ta modela nista uporabljala kot kameri za oddajanje v smislu Uredbe (ES) št. 2042/2000. Zato se je v skladu s predhodno prakso institucije Skupnosti sklenilo, da se te kamere štejejo za profesionalne sisteme kamer, ki sodijo v opredelitev iz člena 1(3)(e) Uredbe (ES) št. 2042/2000. Posledično je treba te modele izvzeti iz področja uporabe obstoječih protidampinških ukrepov in dodati Prilogi Uredbe (ES) št. 2042/2000.

- (15) V skladu z veljavno prakso institucij Skupnosti je treba te modele izvzeti iz protidampinške dajatve od datuma, ko službe Komisije prejmejo zahtevek za izvzetje. Zato je treba ves uvoz naslednjih kamer, uvoženih 28. oktobra 2004 ali po tem datumu, od tega datuma izvzeti iz protidampinške dajatve:

Ikegami – glavi kamere HC-500 in HC-500W;

(ii) Glava kamere V-35, krmilna enota kamere RU-Z35 in adapterja za kamero CA-Z35 in EA-Z35

- (16) Kar zadeva glavo kamere V-35, bazno postajo za kamere RU-Z35 in adapterja za kamero CA-Z35 in EA-Z35, je bilo ugotovljeno, da sodijo v poimenovanje proizvoda iz člena 1(2)(a) Uredbe (ES) št. 2042/2000. Vendar se v glavnem uporabljajo za profesionalne aplikacije in se na trgu Skupnosti ne prodajajo skupaj s sistemom ali adapterjem triax. Zato se je sklenilo, da se te kamere štejejo za profesionalne sisteme kamer, ki sodijo v opredelitev iz člena 1(3)(e) Uredbe (ES) št. 2042/2000. Zato je treba ta sistem (glava, bazna postaja in adapterja) in njegovo dodatno opremo izvzeti iz področja uporabe obstoječih protidampinških ukrepov in dodati Prilogi Uredbe (ES) št. 2042/2000.

⁽¹¹⁾ UL L 259, 27.9.2002, str. 1.

⁽¹²⁾ UL L 127, 29.4.2004, str. 12.

(17) V skladu z veljavno prakso institucij Skupnosti je treba ta sistem televizijskih kamer izvzeti iz protidampinške dajatve od datuma, ko službe Komisije prejmejo ustrezní zahtevek za izvzetje. Zato je treba ves uvoz naslednjih kamer in njihove dodatne opreme, uvoženih 27. januarja 2005 ali po tem datumu, od tega datuma izvzeti iz protidampinške dajatve.

Hitachi – glava barvne kamere V-35,

krmilna enota kamere RU-Z35,

adapterja za kamero CA-Z35 in EA-Z35.

(iii) Glava kamere AW-E860L

(18) V zvezi z glavo kamere AW-E860L je bilo ugotovljeno, da je skoraj enaka svojim predhodnim modelom, ki so že na seznamu Priloge k Uredbi (ES) št. 2042/2000. Novi model je le tehnična posodobitev v zvezi z novimi okoljskimi zahtevami Skupnosti. Zato je bilo ugotovljeno, da je treba ta model izvzeti iz področja uporabe obstoječih protidampinških ukrepov.

(19) V skladu z veljavno prakso institucij Skupnosti je treba ta sistem televizijskih kamer izvzeti iz protidampinške dajatve od datuma, ko službe Komisije prejmejo ustrezní zahtevek za izvzetje. Zato je treba ves uvoz naslednje kamere, uvožene 10. maja 2005 ali po tem datumu, od tega datuma izvzeti iz protidampinške dajatve:

Matsushita – glava kamere AW-E860L.

4. Informacije zainteresiranih strank in sklepi

(20) Komisija je industrijo Skupnosti in izvoznika sistemov televizijskih kamer obvestila o svojih ugotovitvah in jima dala možnost, da predstavita svoji mnenji. Nobena od strank ni nasprotovala ugotovitvam Komisije.

(21) Na osnovi zgoraj navedenega je treba Uredbo (ES) št. 2042/2000 ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (ES) št. 2042/2000 se nadomesti s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

1. Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

2. Ta uredba se uporablja za uvoz naslednjih modelov, ki jih proizvajajo in izvažajo v Skupnost naslednji proizvajalci-izvozniki:

(a) Ikegami Tsushinki Co. Ltd od 28. oktobra 2004:

— glava kamere HC-500,

— glava kamere 500W.

(b) Hitachi Denshi (Europa) GmbH od 27. januarja 2005:

— glava kamere V-35,

— krmilna enota kamere RU-Z35,

— adapter za kamero CA-Z35,

— adapter za kamero EA-Z35.

(c) Matsushita od 10. maja 2005

— glava kamere AW-E860L.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. septembra 2005

Za Svet
Predsednik
J. STRAW

PRILOGA

„PRILOGA

Seznam sistemov profesionalnih kamer, ki ne veljajo za sisteme televizijskih kamer (sisteme kamer za oddajanje), ki so izvzeti iz ukrepov

Ime družbe	Glave kamer	Iskalo	Krmilna enota kamere	Krmilna enota	Glavna krmilna enota	Adapterji za kamero
Sony	DXC-M7PK DXC-M7P DXC-M7PH DXC-M7PK/1 DXC-M7P/1 DXC-M7PH/1 DXC-327PK DXC-327PL DXC-327PH DXC-327APK DXC-327APL DXC-327AH DXC-537PK DXC-537PL DXC-537PH DXC-537APK DXC-537APL DXC-537APH EVW-537PK EVW-327PK DXC-637P DXC-637PK DXC-637PL DXC-637PH PVW-637PK PVW-637PL DXC-D30PF DXC-D30PK DXC-D30PL DXC-D30PH DSR-130PF DSR-130PK DSR-130PL PVW-D30PF PVW-D30PK PVW-D30PL DXC-327BPF DXC-327BPK DXC-327BPL DXC-327BPH DXC-D30WSP ⁽¹⁾ DXC-D35PH ⁽¹⁾ DXC-D35PL ⁽¹⁾ DXC-D35PK ⁽¹⁾ DXC-D35WSPL ⁽¹⁾ DSR-135PL ⁽¹⁾	DXF-3000CE DXF-325CE DXF-501CE DXF-M3CE DXF-M7CE DXF-40CE DXF-40ACE DXF-50CE DXF-601CE DXF-40BCE DXF-50BCE DXF-701CE DXF-WSCE ⁽¹⁾ DXF-801CE ⁽¹⁾ HDVF-C30W	CCU-M3P CCU-M5P CCU-M7P CUU-M5AP ⁽¹⁾	RM-M7G RM-M7E ⁽¹⁾	—	CA-325P CA-325AP CA-325B CA-327P CA-537P CA-511 CA-512P CA-513 VCT-U14 ⁽¹⁾
Ikegami	HC-340 HC-300 HC-230 HC-240 HC-210 HC-390 LK-33 HDL-30MA HDL-37 HC-400 ⁽¹⁾ HC-400W ⁽¹⁾ HDL-37E HDL-10 HDL-40 HC-500 ⁽¹⁾ HC-500W ⁽¹⁾	VF15-21/22 VF-4523 VF15-39 VF15-46 ⁽¹⁾ VF5040 ⁽¹⁾ VF5040W ⁽¹⁾	MA-200/230 MA-200A ⁽¹⁾ MA-400 ⁽¹⁾ CCU-37 CCU-10	RCU-240 RCU-390 ⁽¹⁾ RCU-400 ⁽¹⁾ RCU-240A	—	CA-340 CA-300 CA-230 CA-390 CA-400 ⁽¹⁾ CA-450 ⁽¹⁾

Ime družbe	Glave kamer	Iskalo	Krmilna enota kamere	Krmilna enota	Glavna krmilna enota	Adapterji za kamero
Hitachi	SK-H5 SK-H501 DK-7700 DK-7700SX HV-C10 HV-C11 HV-C10F Z-ONE (L) Z-ONE (H) Z-ONE Z-ONE A (L) Z-ONE A (H) Z-ONE A (F) Z-ONE A Z-ONE B (L) Z-ONE B (H) Z-ONE B (F) Z-ONE B Z-ONE B (M) Z-ONE B (R) FP-C10 (B) FP-C10 (C) FP-C10 (D) FP-C10 (G) FP-C10 (L) FP-C10 (R) FP-C10 (S) FP-C10 (V) FP-C10 (F) FP-C10 FP-C10 A FP-C10 A (A) FP-C10 A (B) FP-C10 A (C) FP-C10 A (D) FP-C10 A (F) FP-C10 A (G) FP-C10 A (H) FP-C10 A (L) FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE-DA (1) V-21 (1) V-21W (1) V-35 (1)	GM-5 (A) GM-5-R2 (A) GM-5-R2 GM-50 GM-8A (1) GM-9 (1) GM-51 (1)	RU-C1 (B) RU-C1 (D) RU-C1 RU-C1-S5 RU-C10 (B) RU-C10 (C) RC-C1 RC-C10 RU-C10 RU-Z1 (B) RU-Z1 (C) RU-Z1 RC-C11 RU-Z2 RC-Z1 RC-Z11 RC-Z2 RC-Z21 RC-Z2A (1) RC-Z21A (1) RU-Z3 (1) RC-Z3 (1) RU-Z35 (1)	—	—	CA-Z1 CA-Z2 CA-Z1SJ CA-Z1SP CA-Z1M CA-Z1M2 CA-Z1HB CA-C10 CA-C10SP CA-C10SJA CA-C10M CA-C10B CA-Z1A (1) CA-Z31 (1) CA-Z32 (1) CA-ZD1 (1) CA-Z35 (1) EA-Z35 (1)

Ime družbe	Glave kamer	Iskalo	Krmilna enota kamere	Krmilna enota	Glavna krmilna enota	Adapterji za kamero
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F565HE AW-F575HE AW-E600 AW-E800 AW-E800A AW-E650 AW-E655 AW-E750 AW-E860L	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E WV-VF65B AW-VF80	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B WV-RC700A WV-CB700A WV-RC550 WV-CB550 AW-RP501 AW-RP505	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE
JVC	KY-35E KY-27ECH KY-19ECH KY-17FITECH KY-17BECH KY-F30FITE KY-F30BE KY-F560E KY-27CECH KH-100U KY-D29ECH KY-D29WECH (!)	VF-P315E VF-P550E VF-P10E VP-P115E VF-P400E VP-P550BE VF-P116E VF-P116WE (!) VF-P550WE (!)	RM-P350EG RM-P200EG RM-P300EG RM-LP80E RM-LP821E RM-LP35U RM-LP37U RM-P270EG RM-P210E	—	—	KA-35E KA-B35U KA-M35U KA-P35U KA-27E KA-20E KA-P27U KA-P20U KA-B27E KA-B20E KA-M20E KA-M27E
Olympus	MAJ-387N MAJ-387I		OTV-SX 2 OTV-S5 OTV-S6			
	Kamera OTV-SX					

(*) Se imenuje tudi glavna enota za nastavitev (MSU) ali glavna nadzorna plošča (MCP).

(!) Modeli, izzeti pod pogojem, da se ustrezen sistem triax ali adapter triax ne prodaja na trgu Skupnosti.